

SIEMENS



BRITA INTENZA

siemens-home.com/welcome

de Filteranleitung
en Filter instructions
sr Uputstvo za filter

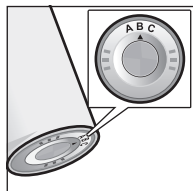


de	Deutsch	2
en	English	4
sr	Srpski	6

Sehr geehrte Kaffeeliebhaberin, sehr geehrter Kaffeeliebhaber, für die Zubereitung eines aromatischen Kaffees spielt das verwendete Wasser eine entscheidende Rolle. Immerhin besteht eine Tasse Kaffee zu rund 98 % daraus. Deshalb empfehlen wir für eine optimale Aromaentfaltung sowie für einen maximalen Schutz Ihres Gerätes vor Kalkablagerungen, die Verwendung der speziell auf Ihr Gerät abgestimmten BRITA INTENZA Wasserfilterkartusche.



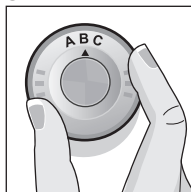
Durch die Verwendung der BRITA INTENZA Wasserfilterkartusche werden neben der Reduzierung des Kalkgehaltes auch geruchs- und geschmacksstörende Stoffe, wie z. B. Chlor, aus Ihrem Leitungswasser gefiltert. Da der Kalkgehalt im Wasser einen maßgeblichen Einfluss auf das Aroma sowie die Crema Ihres Kaffees hat, befindet sich an der Unterseite der BRITA INTENZA Wasserfilterkartusche ein Aroma-Ring. Durch Drehen des Rings kann die optimale Aroma-Stufe (A, B oder C) für Ihr Leitungswasser eingestellt werden.



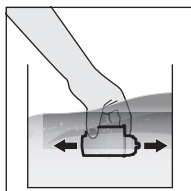
Zur Bestimmung der optimalen Einstellung des Aroma-Rings benutzen Sie bitte den beiliegenden Teststreifen.

- 1 Den Teststreifen 10 Sek. in das Leitungswasser tauchen und nach ca. 1 Minute das Ergebnis ablesen.
- 2 Vergleichen Sie nun die Wasserhärtestufen:
 - ☐ Stufe 1 und 2 – Ringeinstellung A
 - ☐ Stufe 3 – Ringeinstellung B
 - ☐ Stufe 4 – Ringeinstellung C
- 3 Kreuzen Sie bitte das ermittelte Ergebnis für nachfolgende Filterwechsel im Kästchen an.

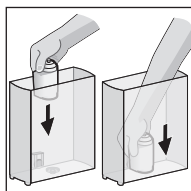
Die Handhabung der BRITA INTENZA Wasserfilterkartusche ist ganz einfach, gehen Sie wie folgt vor:



Stellen Sie den Aroma-Ring auf der Unterseite der Wasserfilterkartusche auf die ermittelte Stufe ein.



Drücken Sie die Wasserfilterkartusche unter kaltes Wasser und schwenken Sie sie leicht, um alle Luftblasen zu entfernen.



Anschließend setzen Sie die Wasserfilterkartusche mit der Hand (falls vorhanden mit Hilfe des Pulverlöffels) im Wassertank fest auf.



Entnehmen Sie jetzt den Wassertank und füllen ihn bis zur Markierung „max“ mit kaltem Wasser.

Wichtig: Die BRITA INTENZA Wasserfilterkartusche muss vor dem ersten Kaffee- oder Espresso-Bezug mit Wasser gespült werden. Lesen Sie dazu bitte den Vorgang in der Gebrauchsanleitung nach.

Nach der Aufforderung im Display, den Wasserfilter zu wechseln, oder spätestens nach 2 Monaten ist die Wirkung der Kartusche erschöpft. Bitte wechseln Sie aus hygienischen Gründen, und damit das Gerät nicht verkalkt (Gerät kann Schaden nehmen), die BRITA INTENZA Wasserfilterkartusche aus. Bei jedem Kartuschenwechsel bitte die zuvor beschriebenen Schritte in der Handhabung wiederholen.



Die verbrauchte BRITA INTENZA Wasserfilterkartusche kann über den Hausmüll entsorgt werden. Für weitere Fragen diesbezüglich wenden Sie sich bitte direkt an den BRITA Verbraucherservice unter 0800 – 500 19 19 (Deutschland und Österreich) bzw. 041 932 42 10 (Schweiz).

Ersatzkartuschen erhalten Sie über den Handel oder unseren Kundendienst.

Wichtig: Lesen Sie bitte unbedingt in der Gebrauchsanleitung das Kapitel zum Wasserfilter durch, um die genauen Geräteeinstellungen kennen zu lernen. Vor Start eines der Service Programme z. B. „Reinigen“ oder „Entkalken“ muss die Filterkartusche entfernt werden.

Wichtige Hinweise

- Lagern Sie Ersatzfilterkartuschen immer originalversiegelt an einem kühlen und trockenen Ort.
- Die BRITA INTENZA Wasserfilterkartusche darf nur mit Leitungswasser verwendet werden, welches von den Wasserwerken bereitgestellt wird. Dieses Trinkwasser wird ständig kontrolliert und erfüllt die gesetzlichen Anforderungen an die Trinkwasserqualität. Im Fall einer Abkochaufforderung für das Leitungswasser von offizieller Stelle ist auch das BRITA gefilterte Wasser abzukochen. Nach Ende der Abkochaufforderung sollte der komplette Espressovollautomat gereinigt und eine neue Filterkartusche eingesetzt werden.
- Filtern Sie nur kaltes Wasser.
- Wassertank regelmäßig säubern.
- Denken Sie daran, dass generell empfohlen wird, Leitungswasser für bestimmte Personengruppen (z. B. immungeschwächte Menschen) abzukochen. Dies gilt auch für gefiltertes Wasser.
- Hinweis für Nierenkranke oder Dialysepatienten: Während des Filtervorgangs kann es zu einer leichten Erhöhung des Kaliumgehalts kommen. Sollten Sie nierenkrank sein und/oder eine spezielle Kaliumdiät einhalten müssen, empfehlen wir eine vorherige Abstimmung mit Ihrem Arzt.
- Sollte Ihr Espressovollautomat längere Zeit nicht in Gebrauch sein (z. B. wenn Sie in Urlaub sind), empfehlen wir, das noch vorhandene ungefilterte Wasser auszugießen und die Wasserfilterkartusche im Wassertank zu belassen. Vor erneuter Benutzung des Espressovollautomaten nehmen Sie die Wasserfilterkartusche aus dem Wassertank, reinigen Sie diesen und wiederholen Sie die Schritte zum Spülen der Wasserfilterkartusche in der Gebrauchsanweisung.
- Denken Sie daran, dass Wasser ein Lebensmittel ist. Bitte verbrauchen Sie Wasser im Tank innerhalb von 1 Tag.
- Wir bitten um Verständnis dafür, dass wir jede Haftung und Gewährleistung ablehnen müssen, wenn Sie unsere Empfehlungen zum Gebrauch und Wechsel der BRITA INTENZA Wasserfilterkartusche nicht beachten.

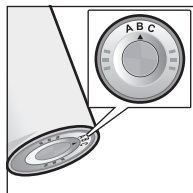
Dear Coffee Connoisseur,

when you are preparing a flavoursome coffee drink, the water you use plays an important role. After all, it accounts for about 98% of a cup of coffee.

That is why we recommend you use the BRITA INTENZA water filter cartridge, which is designed specially for use with your appliance. It allows the flavour to develop optimally and also gives your appliance maximum protection from limescale.



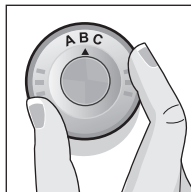
Using the BRITA INTENZA water filter cartridge not only reduces the calcium content, but also filters substances which impair the aroma and taste of your coffee, such as chlorine, out of your tap water. As the calcium content of water has a significant influence on the aroma and the 'crema' of your coffee, the BRITA INTENZA water filter cartridge has an aroma ring on the underside. By turning this ring you can set the optimal aroma level (A, B or C) for your tap water.



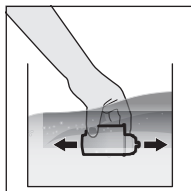
Please use the enclosed test strip to ascertain the optimal setting of the aroma ring.

- 1 Dip the test strip in the tap water for 10 seconds then wait for about 1 minute before checking the result.
- 2 Now compare the water hardness levels:
 - ☐ Levels 1 and 2 – ring setting A
 - ☐ Level 3 – ring setting B
 - ☐ Level 4 – ring setting C
- 3 Record the test results for future filter changes by ticking the appropriate box.

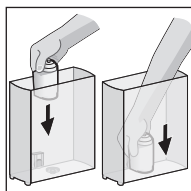
The BRITA INTENZA water filter cartridge is easy to use. Just proceed as follows:



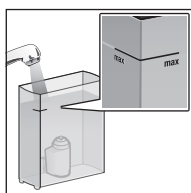
Turn the aroma ring on the underside of the water filter cartridge to the correct level.



Hold the water filter cartridge under cold water and gently agitate it to remove all the air bubbles.



Then place the filter cartridge firmly in the water tank by hand (or using the measuring spoon if you have it nearby).



Now remove the water tank and fill it with cold water up to the "max" mark.

Important: The BRITA INTENZA water filter cartridge must be rinsed in water before the first coffee or espresso is dispensed. Please read how to do this in the instructions. When the display indicates it is time to change the water filter, or at the latest after 2 months, the cartridge is no longer effective. Please replace the BRITA INTENZA water filter cartridge for reasons of hygiene and so that there is no build-up of limescale (this could damage the appliance). Each time you change the cartridge, be sure to repeat the steps described above.



Used BRITA INTENZA water filter cartridges can be disposed of with the regular household garbage. If you have more questions, contact BRITA Consumer Service at 0844742 4800.

Replacement cartridges are available from retail outlets or from our customer service.

Important: Please be sure to read the water filter section in the instructions so that you are familiar with the exact settings for your appliance.

The filter cartridge must be removed before one of the service programs (e.g. "Cleaning" or "Descaling") is started.

Important notes

- Replacement filter cartridges should always be stored in a cool, dry place in their original sealed packaging.
- The BRITA INTENZA water filter cartridge may only be used with tap water provided by water utilities. This drinking water is constantly checked and meets the legal requirements governing drinking water quality. If users are advised by the official authorities to boil their tap water, BRITA filtered water should also be boiled. When the 'boil water' notice has been lifted, the fully automatic espresso machine should be cleaned completely and a new filter cartridge inserted.
- Filter cold water only.
- Clean the water tank regularly.
- Remember that it is generally advisable to boil tap water for certain groups of people (e.g. those with weak immune systems). This also applies to filtered water.
- Note for dialysis patients or those with kidney disease: During the filter procedure there may be a slight increase in potassium content. If you have kidney disease and/or have to keep to a special potassium diet, we recommend you consult your doctor first.
- If your fully automatic espresso machine has not been used for a prolonged period (for example if you have been on holiday), we advise you to pour out any unfiltered water that is still present and to leave the filter cartridge in the water tank. Before you use the fully automatic espresso machine again, remove the water filter cartridge from the water tank, clean it and repeat the steps for rinsing the filter cartridge as described in the instructions.
- Water should be regarded as another food product. Please use up water in the tank within 1 day.
- Please understand that we cannot accept any liability or guarantee if you fail to observe our recommendations on the use and changing of BRITA INTENZA water filter cartridges.

**Draga ljubiteljko kafe,
dragi ljubitelju kafe,**

voda koju koristite ima presudnu ulogu u pripremi aromatične kafe. Na kraju krajeva, voda čini oko 98% šoljice kafe.

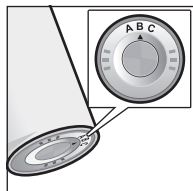
Zato preporučujemo da koristite BRITA INTENZA filter za vodu, posebno prilagođen vašem aparatu. On omogućava optimalno razvijanje arome i pruža maksimalnu zaštitu aparata od naslaga kamenca.



Korišćenjem BRITA INTENZA filtera za vodu ne smanjuje se samo sadržaj kamenca, već se iz vode iz slavine filtriraju i materije koje negativno utiču na miris i ukus, kao što je hlor.

Pošto sadržaj kamenca u vodi značajno utiče na aromu i kremu kafe, na donjoj strani BRITA INTENZA filtera nalazi se prsten za podešavanje arome.

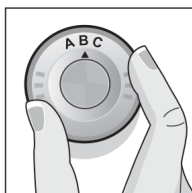
Okretanjem prstena možete podesiti optimalni nivo arome (A, B ili C) za vašu vodu iz slavine.



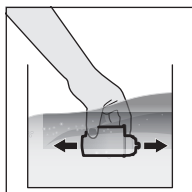
Za određivanje optimalnog podešavanja prstena za aromu koristite priloženu test-traku.

- 1 Uronite test-traku u vodu iz slavine na 10 sekundi, a rezultat očitajte nakon približno 1 minuta.
- 2 Uporedite nivo tvrdoće vode:
 - ☐ Nivoi 1 i 2 - podešavanje prstena A
 - ☐ Nivo 3 - podešavanje prstena B
 - ☐ Nivo 4 - podešavanje prstena C
- 3 Označite utvrđeni rezultat za sledeću zamenu filtera.

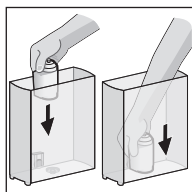
Postavljanje BRITA INTENZA filtera za vodu je veoma jednostavno. Postupite na sledeći način:



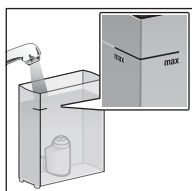
Podesite prsten za aromu na donjoj strani filtera na prethodno utvrđeni nivo.



Držite filter za vodu pod hladnom vodom i blago ga pomerajte kako biste uklonili sve mehuriće vazduha.



Zatim čvrsto postavite filter za vodu u rezervoar za vodu rukom (ili pomoću merne kašičice, ako je imate).



Izvadite rezervoar za vodu i napunite ga hladnom vodom do oznake „max“.

Važno: BRITA INTENZA filter za vodu mora se isprati vodom pre pripreme prve kafe ili espresa. Kako se to radi, pročitajte u uputstvu za upotrebu.

Kada se na ekranu pojavi obaveštenje da je vreme za zamenu filtera, ili najkasnije nakon 2 meseca, filter više nije efikasan. Iz higijenskih razloga i da bi se sprečilo stvaranje kamenca u aparatu (što može dovesti do oštećenja), zamenite BRITA INTENZA filter za vodu. Pri svakoj zameni ponovite prethodno opisane korake.

 Korišćeni BRITA INTENZA filter za vodu može se odložiti sa uobičajenim kućnim otpadom. Za dodatna pitanja obratite se BRITA korisničkom servisu na 0810 73 15 45 (Francuska) ili 00800 14789632 (Belgija).

Zamenski filteri dostupni su u prodavnicama ili preko naše korisničke službe.

Važno: Obavezno pročitajte odeljak o filteru za vodu u uputstvu za upotrebu kako biste znali tačna podešavanja vašeg aparata.

Pre pokretanja nekog od servisnih programa, na primer „Čišćenje“ ili „Uklanjanje kamenca“, filter za vodu mora se izvaditi.

Važne napomene

- Zamenske filtere uvek čuvajte u originalnom, zatvorenom pakovanju, na hladnom i suvom mestu.
- BRITA INTENZA filter za vodu sme se koristiti samo sa vodom iz slavine koju obezbeđuje javni vodovod. Ova voda za piće se stalno kontroliše i ispunjava zakonske zahteve u pogledu kvaliteta vode. Ako nadležni organi preporuče prokuvavanje vode iz slavine, mora se prokuvati i voda filtrirana BRITA filterom. Po prestanku takve preporuke, potpuno očistite aparat za kafu i postavite novi filter.
- Filtrirajte samo hladnu vodu.
- Redovno čistite rezervoar za vodu.
- Imajte na umu da se određenim grupama ljudi, na primer osobama sa oslabljenim imunološkim sistemom, generalno preporučuje prokuvavanje vode iz slavine. To važi i za filtriranu vodu.
- Napomena za osobe sa oboljenjem bubrega ili pacijente na dijalizi: tokom filtriranja može doći do blagog povećanja sadržaja kalijuma. Ako imate oboljenje bubrega i/ili morate da se pridržavate posebne dijetе sa kontrolisanim unosom kalijuma, prethodno se posavetujte sa lekarom.
- Ako se vaš automatski espresso aparat neće koristiti duže vreme, na primer tokom odmora, preporučujemo da prospete preostalu nefiltriranu vodu i ostavite filter u rezervoaru za vodu. Pre ponovne upotrebe aparata izvadite filter iz rezervoara, očistite ga i ponovite korake za ispiranje filtera opisane u uputstvu za upotrebu.
- Imajte na umu da je voda namirnica. Vodu u rezervoaru potrošite u roku od 1 dana.
- Molimo za razumevanje da ne možemo prihvatiti odgovornost niti priznati garanciju ako se ne pridržavate naših preporuka za korišćenje i zamenu BRITA INTENZA filtera za vodu.